



## SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre comercial** Masilla Reparadora aqua (ES)  
Code-Nr. 105310

### Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

**Uso(s) previsto(s) recomendado(s)**  
Resinas epoxi de dos componentes

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Fabricante / proveedor** WEICON GmbH & Co. KG  
Königsberger Straße 255, DE-48157 Münster  
Apartado de correos 84 60, DE-48045 Münster  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0, Fax ++49(0)251 / 9322-244  
E-Mail : info@weicon.de  
Internet : www.weicon.de

**Departamento informante** Abteilung Angebote, Verkauf, Export  
Teléfono ++49(0)251 / 9322 - 0  
E-Mail (persona competente):  
info@weicon.de

### Teléfono de emergencia

**Teléfono de emergencia** Giftnotruf Bonn: Bei Vergiftungen (in case of poisoning)  
Teléfono ++49(0)228-19 240

## SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla

#### Clasificación - 67/548/CEE o 1999/45/CE

Xi; R36/38  
R43  
R52/53

#### Frases R

36/38 Irrita los ojos y la piel.  
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### Elementos de la etiqueta

#### Etiquetado - 67/548/CEE o 1999/45/CE

#### Indicaciones sobre el etiquetado

El producto está clasificado y etiquetado según Directivas CE/ GefStoffV (legislación sobre sustancias peligrosas/RFA).

Xi Irritante

#### Frases R

36/38 Irrita los ojos y la piel.  
43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.  
52/53 Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Frases S

2 Manténgase fuera del alcance de los niños.  
28 En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón.  
37/39 Úsense guantes adecuados y protección para los ojos/la cara.



46 En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstresele la etiqueta o el envase.  
51 Úsese únicamente en lugares bien ventilados.

#### Componentes determinantes del peligro para el etiquetado

Producto de reacción: Bisfenol-A-resina de epicloridrina con un peso molecular promedio  $\leq$  700

#### Reglas particulares para los elementos suplementarios que deben figurar en las etiquetas de determinadas mezclas

Contiene componentes epoxídicos. Véase la información facilitada por el fabricante.

#### Otros peligros

No existen informaciones.

### SECCIÓN 3: Composición/ información sobre los componentes

#### Mezclas

##### Componentes peligrosos

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - 67/548/CEE
90-72-2	202-013-9	2,4,6-Tri(dimetilaminometil)fenol	1 - 10	Xn R22; Xi R36/38
25068-38-6	500-033-5	Producto de reacción: Bisfenol-A-resina de epicloridrina con un peso molecular promedio $\leq$ 700	15 - 24	Xi R36/38; R43; N R51-53

CAS No	EC No	Determinación	[% (Peso)]	Clasificación - (CE) No 1272/2008 [CLP/GHS]
90-72-2	202-013-9	2,4,6-Tri(dimetilaminometil)fenol	1 - 10	Acute Tox. 4, H302 / Eye Irrit. 2, H319 / Skin Irrit. 2, H315
25068-38-6	500-033-5	Producto de reacción: Bisfenol-A-resina de epicloridrina con un peso molecular promedio $\leq$ 700	15 - 24	Eye Irrit. 2, H319 / Skin Irrit. 2, H315 / Skin Sens. 1, H317 / Aquatic Chronic 2, H411

#### REACH

CAS No	Determinación	REACH número de registro
25068-38-6	Producto de reacción: Bisfenol-A-resina de epicloridrina con un peso molecular promedio $\leq$ 700	01-2119456619-26-xxxx

#### Descripción

Barra de dos componentes de resina epoxi

### SECCIÓN 4: Primeros auxilios

#### Descripción de los primeros auxilios

##### Indicaciones generales

Quitarse inmediatamente toda la ropa manchada o empapada.

##### En caso de inhalación

Si se sienten molestias, acudir al médico.

##### En caso de contacto con la piel

No emplear disolventes o diluyentes.

Lavar la zona afectada con agua.

##### En caso de contacto con los ojos

Puede ocasionar quemaduras superficiales.

Lavar cuidadosamente y a fondo con agua abundante.

Acudir inmediatamente al médico.

##### En caso de ingestión

No provocar el vómito.

Requerir inmediatamente ayuda médica.

Si se ha ingerido accidentalmente, beber abundante agua y consultar al médico.

Enjuagar la boca cuidadosamente y a fondo con agua.



---

**Principales síntomas y efectos, agudos y retardados**

No existen informaciones.

**Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente**

**Indicaciones para el médico / posibles tratamiento**

En caso de irritación pulmonar, tratamiento inmediato con aerosol dosificador de dexametasona.

---

**SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios**

**Medios de extinción**

**Medios de extinción apropiados**

Espuma  
Agentes extintores secos  
Dióxido de carbono  
Niebla de agua

**Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Los gases de combustión de materias orgánicas deben considerarse siempre como tóxicos por inhalación.

Oxidos de nitrógeno (NOx)  
Monóxido de carbono (CO)

**Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección en caso de incendio**

Utilizar aparato respiratorio autónomo.

Los trabajos de extinción, salvamento y descombro en presencia de gases de combustión solamente pueden realizarse, usando equipo respiratorio pesado.

---

**SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental**

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Procurar ventilación suficiente.  
Llevar las personas a un sitio seguro.  
Llevar ropa de protección personal.

**Precauciones relativas al medio ambiente**

En caso de ensuciamiento de las aguas o de la canalización deberá informarse a las autoridades competentes.  
Evitar que penetre en el alcantarillado o aguas superficiales.

**Métodos y material de contención y de limpieza**

Llevar en recipientes adecuados a reciclaje o a eliminación.  
Recoger con materiales absorbentes adecuados.

**Referencia a otras secciones**

No existen informaciones.

---

**SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento**

**Precauciones para una manipulación segura**

**Indicaciones para la manipulación sin peligro**

Procurar buena ventilación de los locales; dado el caso, instalar aspiración localizada en el lugar de trabajo.

**Indicaciones para la protección contra incendio y explosión**

Tener en cuenta las normas generales de protección preventiva contra incendios en instalaciones industriales.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Exigencias técnicas para almacenes y recipientes**

Conservar en su envase original, herméticamente cerrado.

**Indicaciones adicionales para las condiciones de almacenamiento**

Proteger de los rayos solares directos.  
Mantener los recipientes en lugar fresco y bien ventilado.  
Almacenar en ambiente seco.  
Evitar calentamiento/sobrecalentamiento del producto.



**Usos específicos finales**  
No existen informaciones.

## SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

**Parámetros de control**  
No existen informaciones.

### Controles de la exposición

#### Protección respiratoria

Necesaria en caso de ventilación (extracción de aire) insuficiente o exposición prolongada.

#### Protección de las manos

Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados.

Datos del material de los guantes [clase/tipo, grosor, tiempo de permeabilidad, duración de llevarlos puestos, resistencia al uso]: caucho natural 0,6mm; 480min; 60min;

Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos.

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras  
Protección de la cara

#### Protección cutánea

ropa protectora

#### Medidas de protección generales

Evitar el contacto con los ojos y la piel.  
No respirar los gases/vapores/aerosoles.

#### Medidas de higiene laboral

No comer, beber, fumar o aspirar rapé durante el trabajo.  
Lavarse las manos antes de los descansos y al terminar el trabajo.

## SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico	Color	Olor
pastoso	varios	ligeramente perceptible

### Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente

	Valor	Temperatura	a	Método	Comentario
<b>Punto de inflamación</b>	> 200 °C				
<b>Densidad</b>	no es determinada				
<b>Solubilidad en agua</b>					El producto no es soluble.

#### Otra información

No existen informaciones.

## SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

### Reactividad

No existen informaciones.



**Estabilidad química**

No existen informaciones.

**Posibilidad de reacciones peligrosas**

No existen informaciones.

**Condiciones que deben evitarse**

No existen informaciones.

**Materiales incompatibles**

**Materias que deben evitarse**

Reacción con ácidos fuertes y álcalis.

Reacción con oxidantes fuertes.

**Productos de descomposición peligrosos**

Monóxido de carbono y dióxido de carbono

Oxidos de nitrógeno (NOx)

Gases/vapores tóxicos

---

**SECCIÓN 11: Información toxicológica**

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda/Irritación / Sensibilización**

	Valor/Valoración	Especie	Método	Comentario
<b>Irritación cutánea</b>	El producto es irritante.	Conejo		
<b>Irritación ocular</b>	El producto es irritante.	Ojo de conejo		
<b>Sensibilización cutánea</b>	El producto es sensibilizante.			

**Experiencias prácticas**

Posible sensibilización a través de contacto con la piel.

**Otras indicaciones**

El producto debe manejarse con el cuidado acostumbrado para los productos químicos.

No pueden descartarse otras propiedades peligrosas.

---

**SECCIÓN 12: Información ecológica**

**Toxicidad**

No existen informaciones.

**Persistencia y degradabilidad**

No existen informaciones.

**Potencial de bioacumulación**

No existen informaciones.

**Movilidad en el suelo**

No existen informaciones.

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

Esta sustancia no cumple con los criterios de PBT /vPvB de las disposiciones REACH, anexo XIII.

**Otros efectos negativos**

**Indicaciones generales**

Se debe impedir que el producto pase de forma incontrolada al medio ambiente.

Se debe impedir que el producto entre en las aguas.



---

## SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

### Métodos para el tratamiento de residuos

#### Recomendación para el producto

El material endurecido es inerte y puede eliminarse como si se tratara de residuos de la construcción.  
Eliminar, observando las normas locales en vigor.

#### Recomendación para los envases / embalajes

Envases/embalajes no contaminados pueden ser tratados como residuos domésticos.  
Envases/embalajes que no pueden ser limpiados deben ser eliminados de la misma forma que el producto contenido.

---

## SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

### Otras indicaciones sobre el transporte

No es mercancía peligrosa, según las Disposiciones sobre transportes - ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA-DGR.

### Precauciones particulares para los usuarios

No existen informaciones.

### Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no puede aplicarse

---

## SECCIÓN 15: Información reglamentaria

Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

### Directiva VOC

#### Comentario

Daten separat anfragen / Request data separately.

### Evaluación de la seguridad química

Valoración de seguridad de sustancias para sustancias en esta mezcla no fueron hechas.

---

## SECCIÓN 16: Otra información

### Uso aconsejado y limitaciones

Respetar la legislación nacional y local en vigor relativa a estos productos químicos.

### Otras indicaciones

Los datos se basan en el estado actual de nuestros conocimientos, aunque no suponen una garantía de que el producto posea determinadas propiedades y no pueden ser la base de una relación legal.

### Texto de las frases R/H indicadas en el capítulo 3 (¡No la clasificación de la mezcla!)

R 22 Nocivo por ingestión.

R 36/38 Irrita los ojos y la piel.

R 43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

H302 Nocivo en caso de ingestión.

H315 Provoca irritación cutánea.

H317 Puede provocar una reacción alérgica en la piel.

H319 Provoca irritación ocular grave.

H411 Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos.